

К ВОПРОСУ О ТВОРЧЕСТВЕ И.С. ТУРГЕНЕВА

Нишанов Яшин Изатуллаевич

*старший преподаватель кафедры русской филологии
Ферганский государственный университет*

Аннотация: одним из известнейших русских писателей является Иван Сергеевич Тургенев, чьи произведения неустанно покоряют читателя своим глубоким содержанием и смыслом, богатым русским языком, яркостью образов и стиля, актуальностью и правдивостью изложения. Его работы читают не только в России, но и за рубежом, восхищаясь загадочной русской душой, ментальностью и непостижимостью русской философии. Тургенев является автором классических романов XIX века, в которых отражается вся плеяда противоречий поколений, конфликтов в обществе, а также рассматриваются вечные незыблемые ценности, которые в результате перекрывают и побеждают все. Его романы написаны прекрасно, речь героев отработана, выдержан классический стиль изложения, и везде присутствует один и тот же прием – антитеза. Актуальность работы заключается в необходимости качественного анализа произведений И.С. Тургенева в контексте иностранной аудитории, для которой не всегда понятны особенности русского менталитета, а также некоторые аспекты лингвистических трудностей. Предметом исследования является творчество писателя. Объектом работы представлены наиболее известные романы И.С. Тургенева и их интерпретация именно для иностранных студентов, изучающих русский язык и литературу. Новизна исследования заключается в том, что произведения Тургенева анализируются с позиции как русского языка, так и литературных характеристик для иностранной аудитории. Практическая значимость работы предусматривает использование материалов исследования в академическом процессе при обучении иностранных слушателей русскому языку как иностранному.

Ключевые слова: анализ, русский менталитет, особенности стиля, отражение действительности, красота изложения, реалии.

Изучение русского языка как иностранного представляет собой сложный, системный процесс, который невозможен без привлечения к академическому процессу русской литературы – классических, шедевральных авторов, которые оставили неизгладимый след в мировой литературе. Кроме того, они отображали русские реалии, культуру, традиции, быт, что помогает иностранному студенту более качественно погрузиться в русскую ментальность, повысить мотивацию в контексте овладения литературной составляющей. Обучаемые посредством классических произведений получают возможность более качественно освоить иноязычную коммуникативную компетенцию, повысить мотивационную составляющую к более глубокому изучению особенностей русского языка и литературы [1].



Одним из величайших русских писателей, наряду с А.С. Пушкиным, является И.С. Тургенев, раскрывающий в своих произведениях загадочную русскую душу, открытость, честность и доброту русского народа. Именно на его произведениях возможно предоставить иностранному слушателю качественную возможность погрузиться в красивый, литературный русский язык, российские реалии того времени, приблизиться к истории становления великого и могучего русского языка.

И.С. Тургенев является великим русским писателем, которого по праву можно назвать знатоком великой русской души, а также летописцем своего времени. В начале своего творческого пути он работал в традициях романтизма. Однако позднее Иван Сергеевич все более склонялся к реализму, подлинно изображая события окружающей действительности [2].

Герои Тургенева представляют классические русские литературные образы, которые являются художественными обобщениями, а также отражают культурно-общественные этапы русской жизни 19 века. Тургенев не был революционером, но в его произведениях поднимаются злободневные вопросы о проблеме поколений, о лишних людях, о самоотверженности и жажде подвигов. В его работах прослеживаются призывы к борьбе, служению народу, пониманию вечных ценностей и ориентиров.

Материалы и методы исследований

В данной статье используются методы сравнения, сопоставления, анализа и синтеза. Широко применяется антитеза в качестве базовой технологии сопоставления. Выявляются типологии направлений изучения творчества писателя, наиболее приемлемые для иностранной аудитории. В качестве материалов исследования используются наиболее известные и значимые произведения И.С. Тургенева, а именно «Отцы и дети», «Рудин», «Дворянское гнездо», «Ася». Подлежит анализу не только тематический, но и языковой материал указанных произведений. Рассматриваются тропы, паремии, антоним- синонимические парадигмы. Кроме того, анализируется лексика, наиболее часто используемая автором, заимствования, иностранные слова, а также широкий спектр фразеологических сочетаний.

Результаты и обсуждения

Рассмотрим несколько направлений в творчестве писателя, которые можно легко адаптировать под иностранного слушателя.

Во-первых, это проблема поколений, отраженная в известном романе «Отцы и дети». Роман раскрывает два основных наболевших вопроса, а именно, разницу во взглядах различных поколений, более старшего и более молодого, а также брожение в обществе того времени, обусловленные новыми веяниями свободы. Показан новый человек в образе Базарова, противопоставляющий себя ценностям ориентирам общества. Он не понимает и не верит в любовь. С другой стороны, в романе отражена жизнь консервативного дворянского социума со своими правилами и стереотипами. Автор не поддерживает ни одну из сторон. Тургенев осуждает притворяющееся, неискреннее дворянство, а также представителей нового времени, нигилистов, пренебрегающих ценностями ориентирами и положениями [3]. Он акцентирует внимание на том, что любовь, дружба, уважение и патриотизм значительно весомее политических коллизий.

Несмотря на короткое время написания романа, в нем мастерски отражены все реалии того времени, качественно раскрыты герои, их поступки и характеристики. Произведение написано в традициях классического романа.

В основе повествования лежит противостояние врача Базарова и общества, в котором он существует. Там не поддерживаются его взгляды и идеалы. Базаров уверен в себе, скепичен, циничен и ироничен. Его суть полна противоречий: герой не доверяет медицине, хотя сам



занимается врачеванием; отрицательно относится к красивым женщинам, но при этом сам влюбляется в даму, которую возвышает над всеми; он обуреваем страстью, несмотря на свою сухость, надменность и черствость. Он благороден, наконец, когда помогает Павлу Петровичу после дуэли, а затем занимается лечением тяжело больного человека и умирает от неизлечимого недуга [4].

Аркадий Кирсанов является дворянином из богатой семьи и составляет полную противоположность Базарову. Их дружба есть странное, особое явление. Аркадий утонченный, романтический человек, подверженный влиянию Базарова. Такой характер Аркадий получил от отца, Николая Петровича Кирсанова, который все еще живет идеалами средневековья. Аркадий реально верит в благородство, чувства, но он слаб и подчиняется сильной воле своего друга Евгения Базарова.

Павел Петрович Кирсанов – дядя Аркадия. Он самолюбив, увлечен европейскими традициями, склонен к либерализму и аристократизму. Он консервативен и скептичен, никогда не принимает мнения оппонента, его раздражает все новое. Павел Петрович выступает против отмены крепостного права, он как бы находится вне общества. Его дуэль с Базаровым поясняется схожестью их характеров, неуступчивостью и упертостью.

Николай Петрович Кирсанов является отцом Аркадия. Он помещик, вдовец, добродушный человек, увлеченный музыкальным искусством и литературой. Николай Петрович очень любит сына. Он представляет старшее поколение совместно со своим братом, соответственно, для него характерны более консервативные взгляды на реалии.

Как видим, роман построен на антитезе, постоянном противопоставлении героев, поступков, идей и ситуаций. Это главный прием автора. Кроме того, в данном романе Тургенев постоянно сосредотачивается на огромном значении традиционных ценностей, природы, искусства, любви и искренней привязанности. Он уверен, что никакие политические проблемы не нарушат высокого понятия ценностной ориентации [5].

Тургенев мастерски дает речевые характеристики. Реплики и суждения героев отображают не только их мысли, но также привычки, особенности характера, их своеобразие. Его герои ярко выражают свои политические убеждения в диалогах, вновь построенных на противопоставлениях. Это и споры героев, и дискуссии, и душевные беседы. Например, речь Кирсанова характеризуется высоким стилем, утонченностью. Высказывания Базарова же остроумны, резки, принципиальны и жестоки, даже несколько грубы. Стиль Базарова – это народ с его паремиями, заниженной лексикой.

Тургенев также мастер описаний. В произведении очень много стилистических средств – эпитетов, сравнений, метафор и метонимий. В тропы вложен особый смысл. Они помогают читателю лучше познать героя, его окружение, общество, в котором он живет.

Также следует отметить важность природы в данном романе. Она показана великолепно, неповторимо и указывает на вечность, огромную силу и мощь.

Роман «Отцы и дети» раскрыл потенциальные общественно-политические изменения, а также вечное противостояние поколений и сословное неравенство, приоритет вечных ценностей и природы над политикой и сословной разницей.

Вторым направлением в творчестве И.С. Тургенева является проблема лишних людей, которые по определенным причинам не вписались в соответствующий социум. Лишние люди это те, кто по каким-либо причинам находятся вне реалий, не разделяют мнения большинства, не подчиняются общественному мнению, не признают стереотипов [6].

Лишний человек в произведениях Тургенева – это интеллигентный, образованный дворянин, который в силу определенных обстоятельств вступил в конфликт с обществом. Он ищет смысл



жизни, постоянно страдает, занимается бесполезными делами. Он затерян в событийной суете, в расцвете сил он уходит из жизни.

Лишний человек некомфортен для общества того времени, он не желает подчиняться его правилам. Такой человек желает перемен, активности, жизни со смыслом, а не той, которая характерна для большинства представителей высшего общества того времени. Но как изменить ситуацию лишний человек не знает. Априори он погибает, он отвергнут обществом [7]. Отметим, что такие люди доставляют огромное количество проблем своим родственникам, окружению, а также любимым, которые испытывают к ним высокие, теплые чувства.

Базаров также является лишним, наряду с Рудиным из одноименного романа. Проблема актуальна, человек ищет пути выхода из кризиса, но не находит, его не понимают, пытаются успокоить, но это не имеет смысла. В обществе того времени уже веял дух перемен, нужны были трансформации, качественные, серьезные. Неподготовленные молодые дворяне понимали необходимость перемен, однако не знали, как их осуществить. Они ощущали никчемность своей жизни, осознавали конфликт, но по убеждению Тургенева, не знали пути его решения. На лицо трагедия невостребованности, немощности, бесполезности.

Отметим, что Рудин – великолепный оратор. Его речи вдохновляют на свершения, зовут в бой, направляют на изменения. Они горячи, глубоки, целенаправленны. Однако сам герой не верит в себя, он истощен научными трудами, философией бытия, он не проходит испытания любовью. Рудин идеалист, практическая деятельность отсутствует, нет конкретной активности, только мечты и проекты. В этом и заключается его несостоятельность, некая ошибочность в линии поведения [8].

Третьим направлением в творчестве писателя является образ женщины, девушки, чистой и светлой. Красочные женские образы, их чистота, непорочность, возвышенность чувств и эмоций, представленные в работах Тургенева, поражают своей глубиной, отзывчивостью, открытостью и достоинством.

«Ася» является типичным произведением И.С. Тургенева с одноименной героиней. Главная героиня характеризуется чистотой, искренностью и глубокими чувствами. Девушка влюбляется, это возвышает ее, дает новые силы, но избранник безволен. Он напуган решимостью Аси и оставляет девушку. Первая любовь несчастна для Аси. Отметим, что многие героини Тургенева похожи. Было введено даже понятие «тургеневская девушка» [11; 12], которая характеризуется чистотой, воспитанностью, нежностью и духовной силой [9].

Данные направления, по нашему мнению, очень удобны для освоения иностранной публикой. Они понимают тематику, могут рассуждать, давать свои примеры, аргументировать, а также погружаться в русские реалии, что очень важно для качественного изучения языка.

Выводы

Кроме тематики существенными являются и лингвистические характеристики тургеневского слога. Язык классика прост и понятен. Тургенев очень любил русский язык и умел им пользоваться. При помощи него он выражал народное сознание, русскую культуру. Тургеневский язык характеризуется честностью, простотой и свободной силой [10].

Следует подчеркнуть, что Тургенев всегда выступал против создания особого языка литературы в отрыве от народного средства общения. В понимании Тургенева именно язык отражает ментальность народа, его культуру и особенности. Исследователи подчеркивают, что в своих произведениях писатель использовал исконно русские слова, однако при этом он, подобно А.С. Пушкину, вводил в язык иносистемные лингвистические явления, но это всегда делалось в определенных художественных целях. Язык Тургенева выразителен, сжат, он приближен к народному. Тургенев выступал против высокопарности, витиеватости стиля, многословия,



лишних оборотов. Все работало на тему, ничего бесполезного в произведениях, все служит идее работы.

Отметим, что в произведениях Тургенева часты эпитеты, метафоры, метонимии, т.е. стилистические средства, позволяющие показать мощь и богатство русского языка. Он периодически использует фразеологические сочетания и поговорки, что придает некую народность его произведениям. Указанные единицы могут быть проанализированы обучаемыми, студенты определяют их назначение и место в повести или романе, проводят литературоведческий анализ, вновь погружаясь в языковую литературную среду, проникаясь русской культурой и менталитетом.

Использование произведений И.С. Тургенева в учебном процессе существенно облегчает овладение иноязычной коммуникативной компетенцией для иностранных слушателей, повышает их мотивацию, раскрывает русскую ментальность. Выявление основных направлений в творчестве писателя способствует развитию коммуникативных навыков иностранных студентов, мотивирует их на дискуссии, рассуждения, сопоставления со своей культурной составляющей.

Список источников:

1. Тургенев И.С. Отцы и дети. М., Слово, 2020. 544 с.
2. Беляева И.А. Генезис русского классического романа. М., 2014, 122 с.
3. Беляева И.А. «Отцы и дети» И.С. Тургенева: роман о «вечном примирении». М., Филологический класс, 2018.
4. Афанасьева И.В. Закономерности организации и методология структурирования учебнопознавательного процесса в условиях высшего образования // Антропологическая дидактика и воспитание. 2021. Т. 4. № 3. С. 53 – 67.
5. Купина Н.А., Матвеева Т.В. Стилистика современного русского языка. М., Юрайт, 2013. 415 с.
6. Лихачева О.Н. Сущность гуманитарного компонента в рамках неязыкового вуза на примере английского языка // Булатовские чтения. 2018. Т. 7. С. 113 – 114.
7. Лихачева О.Н., Рубан Д.А., Комерзан А.Н., Черкесов Т.А. Самостоятельная работа студентов технических вузов как один из факторов успешного овладения иноязычной коммуникативной компетенцией // Политематический сетевой электронный научный журнал Кубанского государственного аграрного университета. 2017. № 133. С. 1209 – 1219.
8. Бобылева Б.Г. Русский язык и культура речи. Орел, 2014, 401 с.
9. Чернец Л.В. Введение в литературоведение: учебное пособие. М., 2014.
10. Зенкин С.Н. Введение в литературоведение: учебное пособие. М., 2018.
11. Нишанов Я. И. МИГРАЦИОННАЯ ПОСТКОЛОНИАЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА // Ответственный редактор. – 2022. – Т. 19.
12. Нишанов Я. И. Маргинальное пространство как знак пути" поколения сороколетних" в романе В. Маканина " Андеграунд, или Герой нашего времени" // Молодой ученый. – 2017. – №. 13. – С. 705-709.

